

حضرت عمرؓ کے سرکاری خطوط

۲۔ محاذ عراق و عجم

اذ

جناب ڈاکٹر خورشید احمد صاحب فارق

(استاذ ادبیات عربی - دہلی یونیورسٹی)

(۱۲)

”ناظرین ملاحظہ فرمائیں کہ خط ۱۲۴ اگست کے برہان میں کتابت ہونے سے رہ گیا تھا

اس کا مضمون ذیل میں پیش کیا جاتا ہے۔“

(برہان)

”عبداللہ عمر بن خطاب کی طرف سے عبداللہ بن قیس (ابوموسیٰ) کو، واضح ہو کہ فارسیوں نے امواز، تستر، سوس، مَنَازِد اور دوسرے اہم مقاموں میں فوج جمع کی ہے اور عن قریب مسلمانوں پر حملہ کے لئے نکلنے والے ہیں۔ (۲) اس خط کے مضمون سے واقف ہو کر فوراً ایک فوج تیار کرو، بصرہ کے جو لوگ جانے کے لئے تیار ہوں ان کا خیر مقدم کرو اور جہاں تک ممکن ہو زیادہ سے زیادہ تعداد میں فوجیں فراہم کرو۔“

(۳) جب فوج مرتب ہو جائے تو بلا تاخیر لڑنے نکل کھڑے ہو۔

(۴) جب دشمن کے علاقہ میں پہنچو تو کسی اور مشورہ پر عمل کئے بغیر

سب سے پہلا کام یہ کرو کہ ان کو دینِ حق کی دعوت دو اور جو شخص اس دعوت کو قبول کرے اس کی جان مال اہل و عیال کو امان دو۔

(۵) اس بات کا خوب دھیان رہے کہ اس کی دولت سے تم صرف جائز حد کے اندر فائدہ اُٹھا سکتے ہو۔

(۶) اس دل کو برابر راہِ راست پر رہنے کی تاکید کرتے رہو۔

(۷) لشکر کو مسلسل لڑنے پر مجبور نہ کرو جو ان کا دل اُکتا جائے۔

(۸) ان کو چاہیے کہ ہر جنگ میں خلوص اور لگن سے شریک ہوں۔

(۹) سب کے ساتھ اچھا سلوک کرو اور سب کے ساتھ انکسار سے

پیش آؤ۔

(۱۰) تم کو یاد رہے کہ خدا کے ہاں کسی آفریدہ کی وہ عزت و حرمت نہ

ہوگی جو اس مسلمان کی ہوگی جس کا اعمال نامہ ہر قسم کے ظلم و ستم سے

پاک ہوگا۔

(۱۱) اگر کوئی کسی پر ظلم کرے تو تمہارا فرض ہے کہ ظالم کو سزا دو۔

(۱۲) لوگوں کے بگڑے تعلقات ٹھیک کرنے سے کبھی گریز نہ کرو۔

(۱۳) مسلمانوں کو قرآن خوانی کی تاکید کرو اور خدا کی سزا سے ڈراتے

رہو۔

(۱۴) ان کو ایامِ جاہلیت کے میلانات اور طور طریق سے بھی روکو

کیوں کہ ان باتوں سے دلوں میں کینے پیدا ہوں گے اور پرانی عداوتیں

تازہ ہوں گی۔

(۱۵) سپر قیس! تم کو یہ بھی یاد رہے کہ خدا نے ”دین حق“ کے

ماننے والوں کی کامیابی اور فتح کا ذمہ لیا ہے، لہذا ایسی زندگی گزارو کہ خدا

تم سے خوش رہے، ایسا نہ ہو کہ تمہاری بدکرداری سے وہ اپنی نظرِ کرم ہٹالے

اور کوئی دوسری قوم اس کی عنایت کی مستحق ہو جائے“ (فتوح اعظم ص ۶۳)

۱۲۶ و ۱۲۵ ابو موسیٰ اشعری کے نام

جب سوس فتح ہوا اور مسلمان قلعہ میں داخل ہوئے تو وہاں شاہی محل کے ایک کمرہ میں زربفت میں لپٹی ہوئی ایک لاش پائی۔ لاش کے پاس بہت سارے روپیہ اور ایک تحریر رکھی تھی جس میں تھا: اگر کسی کو روپیہ کی ضرورت ہو تو وہ یہاں سے میعاد مقررہ کے لئے قرض لے سکتا ہے، اگر وقت پر روپے واپس نہیں کرے گا تو کوڑھی ہو جائے گا۔ ابو موسیٰ نے لاش کے بارے میں تحقیق کی تو معلوم ہوا کہ حضرت دانیال کی ہے۔ سوس میں ایک سال بارش نہ ہونے سے سخت قحط پڑا، شہر کے باشندوں کو معلوم ہوا کہ دانیال کی دعا سے بارش ہو جاتی ہے، دانیال اس وقت بابل میں تھے فارسیوں کا ایک دفنان کو لینے گیا، مگر وہاں کے ارباب اقتدار نے حضرت دانیال کو سوس جانے کی اجازت نہیں دی، فارسیوں نے پچاس آدمی بطور ضمانت بابل میں چھوڑے اور حضرت دانیال کو لے آئے، ان کی دعا سے خوب بارش ہوئی اور قحط دور ہو گیا۔ کچھ عرصہ بعد حضرت دانیال سوس میں وفات پا گئے، ان کی لاش کو بڑے احترام و عقیدت سے شاہی محل میں مومیائی لگا کر عکد دی گئی۔ ابو موسیٰ نے لاش اور روپے کے بارے میں مرکز سے رجوع کیا تو یہ فرمان آیا:۔

”لاش کو کفناؤ اور خوشبو لگا کر نماز جنازہ پڑھو، پھر دفن کر دو جس طرح دوسرے انبیاء دفن کئے گئے ہیں۔ جو روپیہ لاش کے پاس ملا ہے، بیت المال میں جمع کر دو۔“

خط کا دوسرا نسخہ :-

”لاش کو غسل دو، حنوط لگاؤ اور کفن پہناؤ، پھر جنازہ کی نماز پڑھو اور دفن کر دو۔“

۱۔ اعظم ص ۶۷ و فتوح البلدان ص ۳۸۶ ۲۔ کتاب الاموال، قاسم بن سلام مصر ص ۳۶۳ و کنز العمال ۳۱۰/۶
۳۔ جنازہ مروزی۔ کنز العمال ۳۱۰/۶

ابوموسیٰ اشعری کے نام

-۱۲۷-

جب ابوموسیٰ سُوس کے محاصرہ میں مشغول تھے، یزدجرد نے فارس کے پایہ تخت اِصطخر سے ایک فوج سُوس کی مدد کو بھیجی جس میں شاہی خاندان کے سترہ اعلیٰ فوجی افسر تھے۔ یہ فوج اُسی راستہ میں تھی کہ سُوس کے حاکم نے صلح کر لی، اسی آئنا میں ایک دوسری فوج نے راتھرمز کے پہاڑی شہر رقبہ کر لیا اس کے بعد تستر کا محاصرہ شروع ہوا اور ابوموسیٰ کی درخواست پر ایک بڑی کمک کوفہ سے آگئی۔ یہ فوجی افسر پہلے ہی مسلمانوں کے یقین محکم، ڈسپلن اور فتوحات کو دیکھ کر فیصلہ کر چکے تھے کہ ایران کے اقبال کا تارہ غروب ہو چکا ہے۔ سُوس اور راتھرمز جیسے مستحکم شہروں کی تازہ شکست نے ان کے حوصلے بالکل ہی پست کر دیے۔ انھوں نے مسلمان ہونے کا فیصلہ کر لیا اور دس آدمیوں کا ایک وفد ابوموسیٰ کے پاس آیا جو اس وقت تستر کا محاصرہ کئے ہوئے تھے۔ وفد کے لیڈر شیروہ اسواری نے کہا کہ ذیل کی شرطوں پر ہم اسلام لانے کو تیار ہیں :

(۱) آپ کے ساتھ مل کر ایرانیوں سے لڑیں گے۔

(۲) آپ کی باہمی لڑائیوں میں غیر جانب دار رہیں گے۔

(۳) اگر کوئی عرب قبیلہ ہم سے لڑے گا تو آپ ہماری مدد کریں گے۔

(۴) ہم جس شہر میں چاہیں گے آباد ہوں گے۔

(۵) ہم جس قبیلے سے چاہیں گے وابستہ ہوں گے۔

(۶) ہم کو ممتاز درجہ کا وظیفہ (شرف عطار) دیا جائے گا۔ اور

(۷) آپ کا خلیفہ ہمارے عہد نامہ پر دستخط کرے گا۔

ابوموسیٰ نے کہا یہ شرطیں انوکھی ہیں، مسلمان ہو جاؤ، پھر تم حقوق اور پابندیوں میں دوسرے

مسلمانوں کے برابر ہو گے۔ وفد راضی نہ ہوا اور ابوموسیٰ نے یہ سب باتیں مرکز کو لکھ بھیجیں، حضرت

عمر کا جواب آیا کہ فارسیوں کے مطالبے منظور کر لو۔ یہ سارے شہسوار مسلمان ہو گئے اور تستر کے

محاصرہ میں مسلمانوں کے دوش بدوش لڑنے لگے۔ ایک دن ابو موسیٰ نے ان کے لیڈر سیاہ سے کہا کہ میں سمجھتا تھا تمہارے ساتھی کارہائے نمایاں کر کے دکھائیں گے مگر ایسا معلوم ہوتا ہے تم لوگ ویری دل سے لڑتے ہو۔ سیاہ نے کہا: ہم ابھی نئے نئے مسلمان ہوئے ہیں ہمارے دل میں وہ لگن نہیں جو آپ کے دل میں ہے، نہ ہمارے سامنے وہ مفاد ہے جو آپ کے پیش نظر ہے، اس کے علاوہ آپ نے ہم کو ”ممتاز درجہ“ کا وظیفہ بھی نہیں دیا۔۔۔۔۔“ ابو موسیٰ نے مرکز کو ان حقائق سے آگاہ کیا تو خط آیا:-

”ان شاہی فارسی افسروں کی شجاعت اور مرتبہ کا اندازہ رکھتے ہوئے ان کے لئے سب سے اونچے درجہ کا وظیفہ مقرر کرو، جتنا زیادہ سے زیادہ کسی دوسرے عرب کو دیا گیا ہو“ (مدائنی - طبری، ۴/۲۱۸-۲۱۹، فتوح البلدان ص ۳۳۳) اس فرمان کے زیر اثر ابو موسیٰ نے تنو افسروں کو درجہ اول کا وظیفہ دیا یعنی دو ہزار درہم سالانہ، اور چوٹی کے چھ آدمیوں کو ”ممتاز درجہ“ دیا یعنی دو ہزار پانچ سو درہم سالانہ۔ کچھ دن بعد ان کے لیڈر سیاہ نے جان پر کھیل کر ایک چال چلی جس سے قلعہ فتح ہو گیا۔

ابو موسیٰ اشعری کے نام

-۱۳۸

اہواز کے دو شہروں میں مقابلہ بہت سخت ہوا۔ مناذر اور تہہ یہاں کے نہایت مسلح اور قطعہ بند لوگوں نے آخر وقت تک ہتھیار نہ ڈالے حسن بصری راوی ہیں کہ جب تہہ زیر شمشیر فتح ہوا تو مسلمانوں نے شہر کے باشندوں کو غلام بنالیا، جن میں حاملہ عورتیں بھی تھیں۔ حضرت عمر کو اس کی خبر ہوئی تو انہوں نے لکھا:-

”کوئی مسلمان حاملہ عورت سے اس وقت تک ہم بستر نہ ہو جب تک اس کے بچہ نہ ہو جائے، مسلمانو! مشرکوں کے نطفہ میں نطفہ نہ ملاؤ، کیوں کہ نطفہ سے بچہ بنتا ہے“ (ازالہ الخفائر، ۲/۱۱۵، دکنز العمال ۵/۱۶۹)

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۲۹۔

ذیل کا خط حضرت عمر کے ان بہت سے اجتہادات میں سے ایک ہے جن کی بنیاد نہ تو قرآن کے مدنی قوانین پر ہے اور نہ سنت رسول پر بلکہ جو وقت اور ضرورت کے تقاضوں سے اجتماعی فلاح کے لئے وجود میں آئے تھے اور جن کو ایجاد کرنے والا مجتہد پورے خلوص سے سمجھتا تھا کہ اسلام کا مزاج ان کا متحمل ہو سکتا ہے۔ ابوموسیٰ اشعری نے لکھا کہ جب مسلمان تاجر دارالحرب کو جاتے ہیں تو وہاں کی حکومت ان سے دس فی صدی تجارتی ٹیکس لیتی ہے کیا ہم بھی دارالحرب سے آنے والے تاجروں پر ٹیکس لگائیں؟ حضرت عمر نے اس کی اجازت ہی نہ دی بلکہ تجارتی ٹیکس کا ایک ضابطہ مقرر کیا جس میں حربی، ذمی اور مسلمان سب کو شامل کیا۔

”جب حربی تاجر ہمارے علاقہ میں آئیں تو اُن سے دس فی صدی ٹیکس لوجو مسلمان تاجروں سے دارالحرب میں لیا جاتا ہے۔“

(۲) ذمی تاجروں سے پانچ فی صدی وصول کرو۔ اور

(۳) مسلمان تاجروں سے جب اُن کا مال دو سو درہم قیمت کا ہو تو ڈھائی فی صدی کے حساب سے ٹیکس لیا جائے، پھر ہر چالیس درہم کے مال پر ایک درہم کی شرح سے ٹیکس بڑھاتے رہو۔“ (کتاب الخراج بحی بن آدم قرشی ص ۱۷۱)

زیاد بن حدیر کے نام

۱۳۰۔

ابھی ہم نے پڑھا کہ حضرت عمر نے حربی تاجر کے مال پر دس فی صدی ٹیکس مقرر کیا تھا جس کا مدعا بظاہر یہ سمجھ میں آتا ہے کہ دارالاسلام میں حربی تاجر کا داخل ہونا واجب ٹیکس کے لئے کافی تھا اور مدت قیام کا ٹیکس سے کوئی تعلق نہ تھا۔ لیکن ایک دوسری روایت اس بات کی خبر دیتی ہے کہ ٹیکس کی مذکورہ شرح یعنی دس فی صدی اس حالت میں تھی جب حربی تاجر، اسلامی حکومت میں چھ

ماہ یا اس سے کم رہتا، اگر اس کو ایک سال تک رہنا پڑتا تو ٹیکس کی شرح کم ہو کر پانچ فی صدی ہو جاتی۔ معلوم ہوتا ہے کہ پہلا خط لکھتے وقت حربی تاجر کی مدت قیام کا پہلو خلیفہ کے ذہن میں نہ تھا پھر جب ان کی توجہ اس طرف دلائی گئی اور ان کو محسوس ہوا کہ تاجر کا زیادہ دن پردیس میں رہنا مالی اور ذہنی ہر دو اعتبار سے اس پر بار بن جائے گا تو انھوں نے اس کے حق میں رعایت ضروری سمجھی۔ عراق و شام کے تجارتی ٹیکس کے نگران اعلیٰ زیاد بن حدیر راوی ہیں کہ میں نے مرکز کو لکھا کہ بعض حربی تاجروں کو (غالباً سامان نہ بکنے کی صورت میں) بہت دن تک اسلامی حکومت میں رکنا پڑتا ہے، کیا ان سے بھی اتنا ہی ٹیکس لیا جائے جتنا ان تاجروں سے جو جلد مال بیچ کر وطن لوٹ جاتے ہیں۔

جواب آیا

”حربی تاجر اگر اسلامی حکومت میں چھ ماہ سے کم رہیں تو ان سے دس فی صدی ٹیکس لیا جائے، لیکن اگر ان کو ایک سال رہنا پڑے تو پانچ فی صدی وصول کیا جائے۔“ (کتاب الخراج، یحییٰ بن آدم قرشی، مصر ۱۳۲۵ھ ص ۱۷۱)

ابوموسیٰ اشعری کے نام ۱۳۱-۱۳۴

”نماز ظہر اس وقت پڑھو جب سورج وسط آسمان سے ذرا ہٹ جائے۔ (۲) عصر اس وقت جب سورج ڈھلنے لگے، مگر مہرزد روشن اور تیز ہو۔“

(۳) مغرب اس وقت جب سورج غروب ہو جائے۔

(۴) عشاء اس وقت جب شفق غائب ہو جائے۔

(۵) عشاء کی نماز آدھی رات تک پڑھی جاسکتی ہے، اس سے زیادہ

دیر کرنا مناسب نہیں ہے۔

(۶) نماز فجر اس وقت پڑھو جب ستارے روشن اور گھنے ہوں، فجر کی قرارت لمبی ہونی چاہیے۔

(۷) یہ یاد رہے کہ دو نمازوں میں بلا عذر جمع کرنا گناہ کبیرہ ہے۔

(جامع عبدالرزاق وابن ابی شیبہ - کنز العمال ۴/۱۸۷)

دوسرا نسخہ:-

”نماز ظہر پڑھو جب سورج بیچ آسمان سے ہٹ جائے۔

(۲) عصر جب سورج کی چمک دمک برقرار ہو۔

(۳) مغرب جب سورج غروب ہو جائے۔

(۴) عشاء شفق غائب ہونے کے بعد آدھی رات تک، یہی مسنون

طریقہ ہے۔

(۵) فجر کی نماز اس وقت پڑھو جب اندھیرا ہو اور نماز میں قرارت لمبی

ہونی چاہیے۔ (کنز العمال ۴/۱۸۷)

تیسرا نسخہ:-

”نماز ظہر اُس وقت ادا کرو جب سورج بیچ آسمان سے ذرا ہٹ

جائے۔

(۲) عصر اس وقت جب سورج روشن اور چمکدار ہو اور اس میں

زردی نہ آئی ہو۔

(۳) مغرب اس وقت جب سورج چھپ جائے۔

(۴) عشاء کی نماز بنید آنے تک مؤخر کی جاسکتی ہے۔

(۵) فجر کی نماز اس وقت ادا کرو جب ستارے نمودار ہوں اور اس

میں دو لمبی سورتیں یعنی طوال مفصل تلاوت کرو۔ (جامع عبدالرزاق - کنز العمال ۴/۱۹۷)

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۳۵

”مغرب کی نماز میں قِصارِ مفصل، عشاء میں وسطِ مفصل، اور فجر کی نماز میں طوَالِ مفصل تلاوت کیا کرو“ (جامع عبدالرزاق، ابن ابی داؤد۔ کنز العمال ۴/۲۰۶)

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۳۶-۱۳۷

مُجاشع بن مسعود سلمیٰ بصرہ کے سربراہِ آذرہ بزرگوں میں تھے۔ ابتدائی فتوحات میں سالارِ افواج کی حیثیت سے اکفوں نے نمایاں حصہ لیا تھا، آہواز کے بعض اضلاع کے کلکٹر بھی رہے تھے۔ اُن کی بیوی خُضیرا نے گھر سجایا اور پردے لگائے۔ کہا جاتا ہے ان سے پہلے بصرہ میں کسی نے پردے نہیں لگائے تھے۔ کسی حریت نے اس بدعت کی خبر خلیفہ کو کر دی اور جیسا کہ سب کو معلوم ہے ان کی طبیعت پر ہر تکلف بار تھا، چنانچہ اکفوں نے ابوموسیٰ کو لکھا:۔

”مجھے معلوم ہوا ہے کہ خُضیرا نے اپنا گھر پردوں سے سجایا ہے۔ میرا خط پا کر اس کے پردہ بھاڑ ڈالو، خدا اس کے گھر کا پردہ چاک کرے!“ (ابن عساکر۔ کنز العمال ۷/۱۲۷)

دوسری روایت ہے کہ خط گورنر کی بجائے خُضیرا کے شوہر یعنی مُجاشع کے نام تھا:۔

”مجھے معلوم ہوا ہے کہ تمہاری بیوی خُضیرا نے اپنے گھر میں پردے لگائے ہیں جس طرح خانہ کعبہ میں لگائے جاتے ہیں۔ میں تم کو قسم دیتا ہوں کہ میرا خط پاتے ہی سارے پردے بھاڑ دو، خدا اس گھر کو بے حرمت کرے!“

لے جامع عبدالرزاق و شعب الایمان بیہقی۔ کنز العمال ۷/۱۲۷

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۳۸-

”مجھے معلوم ہوا ہے کہ نئے اسلامی مرکزی شہروں میں حماموں کا رواج ہوتا جا رہا ہے۔ اس باب میں میری تاکید ہے کہ کوئی شخص بغیر تہبند باندھے حمام میں نہ جائے اور جب تک وہاں رہے خدا کا کوئی نام زبان سے نہ نکلے اور دو شخص بیک وقت ایک حوض میں نہ نہائیں“ (جامع عبدالرزاق، وابن ابی شیبہ و شعب الایمان یہتی۔ کنز العمال ۵/۱۳۶)

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۳۹-

”سنت کو خوب سمجھو بوجھو۔

(۲) عربی زبان میں مہارت پیدا کرو۔

(۳) قرآن کو صحیح عربی اور لہجہ میں پڑھو۔

(۴) معدی طور طریق اختیار کرو، کیوں کہ تم معد (بن عدنان) کے

خاندان سے ہو“ (ابن ابی شیبہ۔ کنز العمال ۵/۲۲۵)

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۴۰-

”بصرہ کے لوگوں کو تاکید کرو کہ

(۱) عربی سیکھیں، ایسا کرنے سے اُن کو صحیح بول چال کا سلیقہ آئے گا۔

(۲) ان کو عربی اشعار جمع کرنے اور ایک دوسرے کو سنانے کی بھی

لے یعنی معد بن عدنان کی طرح محنت، مشقت اور سادگی کی عادت ڈالو، معد بن عدنان شمالی جزیرہ عرب کا سب سے پرانا خاندان تھا، شمالی عرب کے قبیلے اسی خاندان کی اولاد سے تھے۔

تلقین کرو، کیوں کہ عربی اشعار اخلاق و جذبات کو سنوارنے والے خیالات سے
مالا مال ہیں۔“ (ابن الأبناری - کنز العمال ۵/۲۴۱)

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۴۱

ابوموسیٰ نے اپنے سکرٹری کو حضرت عمر کے نام خط اِلا کرایا تو اس نے لکھا: من
موسیٰ الی عمر لکھنا چاہیے تھا: من ابی موسیٰ الی عمر۔ حضرت عمر کو اس فحش غلطی
پر بہت غصہ آیا اور انھوں نے گورنر کو لکھا:

”میرا خط پا کر اپنے سکرٹری کے ایک کوڑا مارو اور اس کو نوکری سے
الگ کر دو۔“ (فتوح البلدان مصر ص ۳۵۵، وابن الأبناری وابن ابی شیبہ - کنز العمال
۵/۲۲۴، ودفیات ابن خلکان۔ اس خط میں سزا کی وجہ نہیں ہے جو ہونا چاہیے تھی، ایسا
معلوم ہوتا ہے یہ اس خط کا ایک ٹکڑا ہے جس میں حضرت عمر نے سکرٹری کی غلطی کا ذکر کیا ہوگا)

ابوموسیٰ اشعری کے نام

۱۴۲

راوی خط کی شانِ نزول یہ بتاتے ہیں کہ ایک سورما کو ابوموسیٰ نے کسی وجہ سے مالِ غنیمت
کا پورا پورا حصہ نہیں دیا، وہ بگڑا اور ابوموسیٰ سے کچھ ترش باتیں کیں، ابوموسیٰ نے غصہ ہو کر اس کے
بیس کوڑے لگوائے اور اس کے لمبے بال کٹوا دیے۔ یہ شخص بال لے کر حضرت عمر کے پاس آیا اور
ان کا لچھا جیب سے نکال کر خلیفہ کے سینہ پر دے مارا۔ خلیفہ نے حیرت سے وجہ پوچھی تو اس نے
سارا ماجرا کہہ سنایا۔ حضرت عمر کو ابوموسیٰ کی سختی بُری لگی اور انھوں نے یہ خط بھیجا:-

سلام علیک۔ فلاں بن فلاں نے مجھ سے تمہاری یہ یہ شکایت کی
ہے۔ میں قسم دے کر کہتا ہوں کہ اگر تم نے اس کو سب کے سامنے
سزا دی ہے تو تم بھی سب کے سامنے بیٹھو اور اس کو بدلہ لینے دو،

اور اگر تم نے اکیلے میں اس کو سزا دی ہے تو اسی حالت میں اس کے سامنے بیٹھ کر اس کو قصاص دو۔ (سنن بیہقی - کنز العمال ۲۹۹/۷، مُحَلِّیٰ ابن حزم، مصر، ۱۳۵۱ھ ۳۷۹/۹ - مُحَلِّیٰ میں خط کی عبارت کنز العمال سے زیادہ مسخ ہے۔)

ابو موسیٰ اشعری کے نام

۱۲۳

عبد اللہ بن عمر کی روایت ہے کہ حج یا عمرہ کے موقع پر ایک شخص حضرت عمر کے پاس روتا ہوا آیا اور کہا کہ میں نے شراب پی تھی، اس کی پاداش میں ابو موسیٰ نے میرے کوڑے مارے، میرا سر منڈوایا، میرا منہ کالا کر کے سڑکوں پر گشت کرایا اور منادی کرادی کہ کوئی میرے ساتھ نہ تو کھائے پئے اور نہ اٹھے بیٹھے۔ اس رسوائی سے میں ایسا دارفتہ ہوں کہ کبھی دل چاہتا ہے کہ ابو موسیٰ کو مار دوں، کبھی سوچتا ہوں آپ سے ملوں اور آپ مجھے شام بھجوا دیں جہاں کوئی مجھے جانتے والا نہ ہو اور کبھی ہلک اٹھتی ہے کہ دارالحرب چلا جاؤں اور غیر مسلموں کے ساتھ زندگی گزار دوں۔

راوی کہتا ہے حضرت عمر یہ شکایت سن کر آپ دیدہ ہو گئے، اس آدمی کو دلاسا دیا اور یہ پُر عتاب خط گورز کو لکھا :-

”سلام علیک، واضح ہو کہ فلاں بن فلاں تیمی نے مجھ سے تمہاری زیادتیوں کی شکایت کی۔ خدا کی قسم اگر تم نے پھر کبھی یہ حرکت کی (یعنی شراب نوشی کی سزا میں سر منڈوایا اور منہ کالا کر کے سڑکوں پر گشت کرایا) تو میں بھی تمہارا منہ کالا کر کے سڑکوں پر گشت کراؤں گا۔ اگر تم میری دھمکی آزمانا چاہتے ہو تو پھر یہ حرکت کر کے دیکھ لو۔“ (کنز العمال ۱۰۷/۳)

۱۰۷/۳ کنز العمال

۱۴۴- ابو موسیٰ اشعری کے نام

» واضح ہو کہ خدا کی نظر میں سب سے زیادہ سرخرو اور خوش نصیب حاکم وہ ہے جس کی خدمت سے رعیت کو سکھ اور آرام ملے۔ اور خدا کی میزان میں وہ حاکم سب سے زیادہ بدبخت ہے جس کی بد اعمالیوں سے رعیت تباہ و برباد ہو۔

(۲) خبردار، تن آسانی اور شکم نوازی تمہارا مقصد حیات نہ ہو جائے۔ اگر تم نے ایسا کیا تو یقیناً تمہارے ماتحت بھی ایسا ہی کریں گے اور تمہاری مثال اُس چوپائے کی سی ہوگی جو گھاس کا ہرا بھرا میدان دیکھے اور موٹا ہونے کے لئے اس میں گھس جائے، حالانکہ موٹاپے میں اس کی موت مضمر ہے۔ (کتاب الخراج ابو یوسف ص ۱ کی عبارت: وَإِيَّاكَ أَنْ تَزِيغَ فَتَزِيغَ عُمَّالُكَ، صحیح نہیں ہے، ہونا چاہیے: وَإِيَّاكَ أَنْ تَزِيغَ فَتَزِيغَ عُمَّالُكَ، جیسا کہ ازالۃ الخفاء ۱/۵۹ اور کنز العمال ۸/۲۰۹ میں ہے۔ بسند ابن ابی شیبہ اور علیہ ابی نعیم)

۱۴۵- ابو موسیٰ اشعری کے ساتھی صحابہ کے نام

ذیل کے خط کے بارے میں دو باتیں یاد رکھنے کی ہیں، ایک تو یہ کہ اس کی روایت ان مورخوں کی طرف سے ہوئی ہے جو کہتے ہیں کہ ابو اوز ابو موسیٰ اشعری نے فتح کیا تھا۔ دوسری بات یہ ہے کہ اس کو قدیم تاریخوں میں فتوح اعظم اور عہد قریب کی تاریخوں میں نسخ التواریخ نے نقل کیا ہے گو یہ بالکل یقینی ہے کہ نسخ التواریخ کا خط کا مضمون اور اس کا پس منظر اعظم اور نسخ دونوں میں ایک ہے، فرق بس اتنا ہے کہ اعظم نے صیغہ غائب میں خط کا ذکر کیا ہے اور نسخ نے صیغہ متکلم میں۔ تاریخ الملوک والرسل (طبری) فتوح البلدان (بلاذری) اور اخبار الطوال (دینوری) جیسی پرانی تاریخوں میں نہ تو خط کا ذکر ہے اور نہ ان واقعات

دحوادث کی طرف کوئی اشارہ جو خط کے موجب محرک ہیں۔ خط کا سیاق و سباق یہ ہے کہ ابو موسیٰ اشجری سوس فسخ کر کے جب تَستَر کی طرف بڑھے تو ان کو معلوم ہوا کہ والی ابوزہرہ مَفران اپنے خزانے لے کر تَستَر آگیا ہے اور وہاں فارسیوں اور گردوں پر مشتمل ایک فوج تیار کر لی ہے، اور ایک دوسری فوج زیرِ درجہ نے بھی اس کی مدد کے لئے بھیجی ہے۔ اس کے لشکر کی مجموعی تعداد ساٹھ ہزار اور مسلمانوں کی دس ہزار سے کم بتائی گئی ہے۔ ہونے والی جنگ پر مَفران کی موت و زلیست کا انحصار تھا چنانچہ اُس نے ابوزہرہ کا سب سے موزوں شہر تَستَر منتخب کیا۔ تَستَر دیا ئے دُجیل کے کنارہ قدرتی رکاوٹوں کی اوٹ میں ایک قلعہ بند شہر تھا، اس کی شہرِ پناہ بہت مضبوط اور بلند تھی۔ مَفران نے خود اس کی مرمت کرائی اور کھانے پینے کا سامان اور چارہ ذخیرہ کر لیا (اخبار الطوال ص ۱۳۱ لیدن) شہر کے اندر ایک اور قلعہ تھا جو ہفت خولان سے آنکھ ملتا تھا، یہاں مَفران کے خزانے اور دفتر تھے، اور یہ اس کا آخری ملجا تھا۔

ابو موسیٰ اور ان کے ساتھیوں کو جب ان حقائق کا علم ہوا تو انہوں نے مرکز سے مدد طلب کی۔ حضرت عمرؓ نے بلاتاًخیر کوفہ کے گورنر عمار اور حلو ان کے عامل جریر بن عبداللہؓ کی کو فرمان بھیجے کہ فوراً ابو موسیٰ کی مدد کو فوج لے کر جائیں۔ یہ دونوں فوجیں جب پہنچیں تو مسلمانوں کی کل تعداد بیس ہزار ہو گئی، ابو موسیٰ نے اطمینان کا سانس لیا۔ یہ جمیعت ضروریاتِ محاصرہ سے زیادہ سمجھی گئی اور اس کا ایک حصہ دس سالارِ جریر اور نَعْمَان بن مُقَرِّن کی کمان میں رافہ مَفر کی طرف بھیجا گیا تاکہ وہاں کے باشندوں کو مشرف باسلام ہونے کی دعوت دیں اور اگر اس سمت سے کوئی فوج مَفران کی مدد کو آئے تو اس کو تتر بتر کر دیں۔ جریر رافہ مَفر کے باہر خیمہ زن ہوئے اور نَعْمَان شہر کے نواح میں چلے گئے اور کئی قلعے مستحضر کئے۔ جب شہر کے لوگوں نے اسلام کی دعوت رد کر دی تو جریر نے گھیرا ڈال دیا، کئی سخت مقابلوں کے بعد شہر کے لوگوں نے ہار مان لی۔ جو لوگ بھاگ سکے وہ بھاگ گئے باقی قید کر لئے گئے اور ان کا سامان اور جانور فوج نے آپس میں بانٹ لیا۔ اس واقعہ کی خبر جب ابو موسیٰ کو ہوئی جو ہنوز تَستَر کے محاذ پر تھے تو وہ بہت آزرده ہوئے اور اکابر فوج سے کہا: میں نے رافہ مَفر کے باشندوں کو چھ ماہ کی ہلمت اور امان دی تھی تاکہ وہ قبول اسلام کے بارے میں خوب غور کر لیں مگر جریر اور کوفہ کی فوجوں نے جلد بازی کی اور میعاد گزرنے سے پہلے شہر کا محاصرہ کر کے

بزرگ شمشیر اس کو فتح کر لیا اور اہل شہر کے بال بچوں، مال و متاع اور مویشیوں کو آپس میں بانٹ لیا۔ اس سنگین معاملہ میں آپ لوگوں کی کیا رائے ہے؟ انھوں نے کہا: آپ صورتِ حال سے خلیفہ کو مطلع کیجئے اور ان کے فیصلہ کے مطابق عمل کیجئے۔ یہی کیا گیا۔ حسب توقع حضرت عمر کو افواجِ کوفہ کی دستِ رازی ناگوار گذری، تاہم ان کے لئے یہ باور کرنا ہی دشوار تھا کہ جریر اور ان کی فوج نے سالارِ اعلیٰ کے احکام کی خلاف ورزی کی ہوگی۔ معاملہ نازک اور تحقیق طلب تھا۔ انھوں نے ابو موسیٰ کو خط نہیں لکھا جن کی حیثیت مدعی کی تھی، بلکہ فوج کے ممتاز صحابہ کی ایک تحقیقاتی کمیٹی مقرر کی جس میں انس بن مالک، عذیفہ بن یمان اور برادر بن عازب قابل ذکر ہیں :-

”اس حادثہ کی کھوج کیجئے۔ یہ معلوم کیجئے کہ ابو موسیٰ نے جیسا کہ ان کا دعویٰ ہے راہِ ہرنز کے باشندوں کو چھ ماہ کی مہلت دی تھی یا نہیں اور کیا کوئی تحریری معاہدہ اس باب میں ان سے کیا گیا تھا۔ اس معاملہ میں خاص احتیاط ضروری ہے، ابو موسیٰ سے بھی حلف لیا جائے اور اگر وہ از روئے حلف کہیں کہ انھوں نے چھ ماہ کی مہلت دی تھی تو وہ تمام غلام اور لونڈیاں جو راہِ ہرنز سے لائی گئی ہیں واپس کر دی جائیں اور اگر کوئی عورت کسی مسلمان سے حاملہ ہو گئی ہو تو اس کو روک لیا جائے حتیٰ کہ اس کے بچہ پیدا ہو۔ پھر اس کو اختیار ہے چاہے وہ اسلام لاکر مسلمانوں کے ساتھ رہے اور چاہے راہِ ہرنز لوٹ جائے“ (فتوح اعظم ص ۶ و نسخ التواریخ ص ۳۷۱)

ابو موسیٰ اشعری کے نام

۱۴۶۔

مرسلہ ذیل کئی کتابوں میں موجود ہے۔ اس کے دو حصے قائم بالذات خطوں کی حیثیت سے بھی بیان کئے گئے ہیں اور ان دونوں کا ترجمہ برہان میں چھپ چکا ہے۔ پہلے حصہ کے الفاظ یہ ہیں :-

”إِنَّهُ لَا يُقِيمُ أَمْرَ اللَّهِ فِي النَّاسِ إِلَّا حَصِيفُ الْعُقْدَةِ، بَعِيدُ الْخِرَافَةِ، لَا يَطَّلِعُ النَّاسُ

مَنْ عَلَى عَوْرَةٍ وَلَا يُحَاجِّي فِي الْحَقِّ قَرَابَةً وَلَا يَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَةً... مکتوب الیہ معاریہ یا ابو عبیدہ بن جراح۔

دوسرا حصہ :- الزم أربع خصال كي سلم لك دينك ومخط يا فضل خطك: إذا حضرك الخصمان فعليك باليئس والعدول والإيمان القاطعة، ثم أئذ لك للضعيف حتى ينسبط لسانه ويختري قلبه وتعاهد الغريب فإنه إذا طال حبسه تركه حتى والأصوف إلى أهله وأحرص على الصلح ما لم يكن لك القصد والسلام عليك

” مجھے معلوم ہوا ہے کہ تم لوگوں کو ایک ساتھ بلا فرق مراتب بلا لیتے ہو، میرا خط پڑھ کر ملاقات کے اس طریقہ پر عمل کرو۔

(۱) سب سے پہلے اہل شرف، اہل قرآن، اہل تقویٰ اور اہل دین کو بلاؤ۔ جب یہ لوگ مجلس میں بیٹھ جائیں تو عام لوگوں کو باریابی کی اجازت دو۔

(۲) آج کا کام کل پر مت اٹھا رکھو ورنہ کام اتنا بڑھ جائے گا کہ تم اس کو ختم نہ کر سکو گے۔

(۳) من مانی (ھوئی) سے بچنے کی ہر ممکن کوشش کرو۔ من مانی، دنیا پرستی اور کینہ پروری ایسی بُرائیاں ہیں جن میں کثرت سے لوگ مبتلا ہیں۔

(۴) محاسبہ نفس کرو جب تم معاش کی طرف سے بے فکر ہو، کیوں کہ جو خوش حالی میں محاسبہ نفس کرتا ہے اس کا انجام خوش کن ہوتا ہے، جو زندگی

۱۔ شرح نہج البلاغہ ۳/۱۱۹۔ خصیف العقدة كنز العمال ۳/۱۶۷۔ خصیف العقدة

۲۔ شرح نہج البلاغہ۔ بعید القرۃ كنز العمال۔ بعید العزة

۳۔ كنز العمال۔ لا تخيق على جرة عمر بن خطاب ابن جوزی مصر ص ۹۶۔ لا يخيف في الحق على جرة

شرح نہج البلاغہ۔ لا تخيق على جرة اذالة الخفار ۲/۱۴۹۔ ۱۸۰۔ ولا تخيق في الحق على جرة

دوسری روایت اذالة الخفار: ولا يحاجي في الحق على قرابة۔

۴۔ شرح نہج البلاغہ۔ وتخط يا فضل خطك ابن جوزی۔ تخطي يا فضل خطك

کی رنگ رلیوں میں پڑا اور خواہشات کا متوالا بنا اس کا انجام ندامت اور حسرت کے سوا کچھ نہیں۔

(۵) خدا کی مرضی کے مطابق وہی شخص حکومت کر سکتا ہے جو محکم تدبیر ہو، نہایت چوکنا اور مستعد ہو، جو حق و انصاف کے معاملہ میں عزیز و اقارب کی رعایت نہ کرے، جس کا چال چلن عوام کی نظر میں بے داغ ہو، جو صحیح بات کہنے یا صحیح کام کرنے میں کسی ملامت کی پرواہ نہ کرے۔

(۶) چار باتوں پر عمل کرو، تمہارا دین سلامت رہے گا اور دنیا و آخرت میں بھی کامیاب رہو گے۔

(الف) جب دو آدمی کوئی مقدمہ لائیں تو مدعی سے گواہ عادل طلب کرو اور مدعی علیہ سے قطعی حلف لو۔

(ب) مظلوم کے ساتھ بھرداری سے پیش آؤ (شرح پنج البلاغۃ مصر، مظلوم کو اپنے سے ملنے کا موقع دو) تاکہ اس کی زبان کھلے اور بہت بڑھے۔
(ج) پردیسی کے ساتھ التفات برتو، کیوں کہ اگر بہت دن تک اس کو رکنا پڑا تو وہ اپنا حق چھوڑ کر گھر لوٹ جائے گا۔

(د) جب تک تمہیں صحیح فیصلہ نہ سوجھے فریقین میں سمجھوتہ کرانے کی ہر ممکن کوشش کر۔ والسلام

۱۰ شرح پنج البلاغۃ، مصر، ۳/ ۱۱۹، ازالۃ الخفایہ ۲/ ۱۴۹۔ ۱۸۰ و کنز العمال ۳/ ۱۶۴،

عمر بن خطاب ابن جوزی مصر، ص ۹۶)